

ОРГАНИЗАЦИЯ АРХИТЕКТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ

EDUCATION IN THE SPHERE OF ARCHITECTURE IN RUSSIA AND ABROAD

УДК: 37:712

DOI: 10.15372/PEMW20160118

Н. Г. Кузнецова

Томский государственный архитектурно-строительный университет, Томск, Российская Федерация, e-mail: foreing@tsuab.ru

Kuznetzova, N. G.

Tomsk State University of Architecture and Building, Tomsk, Russian Federation, e-mail: foreing@tsuab.ru

Т. А. Рахимова

Томский государственный архитектурно-строительный университет, Томск, Российская Федерация, e-mail: tat-rachimova@yandex.ru

Rakhimova, T. A.

Tomsk State University of Architecture and Building, Tomsk, Russian Federation, e-mail: tat-rachimova@yandex.ru

Аннотация. В статье рассматриваются особенности организации архитектурного образования в России по сравнению со странами Западной Европы, США и Канады, выявляются отличия организационного и содержательного плана. Российское архитектурное образование прошло в своем развитии тот же путь, что и архитектурное образование в других странах: от ремесленно-трудового подхода в подготовке специалистов (X–XVII вв.) до знаниево-академического. До Октябрьской революции 1917 г. архитектурное образование в России было представлено, как и во всем мире, художественным и инженерно-техническим. Но после Октябрьской революции такое разделение высшей архитектурной школы, существующее в западных странах и сейчас, было утрачено: архитектурное образование стало универсальным, объединяющим художественное и техническое, и автономным, получаемым в специализированных вузах. Универсальность российского архитектурного образования затрудняет его сравнение с архитектурным образованием за рубежом в содержательном плане. Современная российская модель архитектурного образования как продолжение советской противостоит англо-американской модели с полной либерализацией образовательной сферы и уходом из нее государства; французской модели с максимально государственно регламентированным образовательным стандартом и немецкой модели с ярко выраженным исследовательским компонентом. Содержательные отличия в подготовке архитекторов в России и за рубежом имеют социальную обу-

Abstract. The article deals with the organization features of architectural education in Russia, in comparison with Western European countries, the USA and Canada; and reveals the differences in organization and plan content. Russian architectural education has passed the same way in its development, as the architectural education in other countries: from craft-labor approach in training (X–XVII centuries) to the academic knowledge. Before the October revolution in 1917, the architectural education in Russia and all over the world was artistic and engineering. But after the October revolution, this division of higher school of architecture, existing in Western countries, has been lost; architectural education has become universal: combining artistic and technical, and independent, getting in specialized institutions. The universality of the Russian architectural education complicates its comparison with the architectural education abroad in terms of content. Modern Russian model of architectural education, as the continuation of the Soviet education, stands against the Anglo-American model, with full liberalization of the education sector, free from the state; the French model, with a fully government-regulated educational standard, and the German model, with strong research component. Besides the superficial differences in the training of architects in Russia and abroad, there are deep differences with social conditionality. These differences are determined by the roles of architects in Western society, which are wider than the functions of Russian architects; and other social order, other requirements, that Western society has for the erected buildings and structures.

словленность. Эти различия определяются теми функциями, которые выполняют архитекторы в западном обществе и которые шире функций российских архитекторов, а также иным социальным заказом, иными требованиями, которые западное общество предъявляет к возводимым зданиям и сооружениям.

Ключевые слова: архитектурное образование, Россия, Западная Европа, США и Канада, организация, содержание, сходства и различия.

Для цитаты: Кузнецова Н. Г., Рахимова Т. А. Организация архитектурного образования в России и за рубежом // Профессиональное образование в современном мире. 2016. Т. 6. № 1. С. 113–120. DOI: 10.15372/PEMW20160118.

Key words: architectural education, Russia, Western Europe, the USA and Canada, organization, maintenance and contents, similarities and differences.

For citation: Kuznetsova N. G., Rakhimova T. A. Education in the sphere of Architecture in Russia and abroad. Professionalnoe obrazovanie v sovremennom mire = Professional education in the modern world, 2016, vol. 6, no. 1. pp. 113–120 (in Russ, abstr. in Engl.). DOI: 10.15372/PEMW20160118.

Введение. Болонская декларация, хотя и подвергается критике, несомненно, способствует развитию образования, построенного на мобильности обучаемых и использованию в подготовке специалистов научных и методических достижений разных стран [1]. Декларация провозглашает курс на создание свободного образовательного пространства от Атлантики до Урала. Любой студент может ездить по всей Европе и свободно выбирать лучшую, по его мнению, высшую школу. Он волен также прослушать часть курса в одном учебном заведении, а часть – в другом. Среди прочих европейских государств Болонскую декларацию подписала и Россия. Это значит, что ее принципы рано или поздно будут реализованы в нашей стране, которая окажется в едином общеевропейском образовательном пространстве. Поэтому знания организации архитектурного образования за рубежом необходимы специалистам российской высшей школы.

Постановка задачи. Целью данной статьи является определение особенностей организации архитектурного образования в России по сравнению со странами Западной Европы, США и Канады и выявление отличий организационного и содержательного плана. Это составляет научную новизну исследования. Методологическим основанием для выводов и обобщений служит системно-структурное рассмотрение архитектурного образования в России и за рубежом и сравнительный анализ полученных результатов. Результаты анализа имеют как практическую, так и теоретическую значимость, будут способствовать интеграции российского архитектурного образования в мировую образовательную систему и послужат дальнейшему теоретическому осмыслению развития архитектурного образования в мире.

Методология и методика исследования. *Исторический ракурс: периоды сближения архитектурного образования в России с мировыми тенденциями и периоды расхождения с ними.*

Становление архитектурного образования в мире изучалось на протяжении последних лет достаточно интенсивно. Проследив историю его развития в разных странах, можно обнаружить периоды сближения архитектурного образования в России с мировыми тенденциями и периоды расхождения с ними. Российское архитектурное образование прошло в своем развитии те же этапы, что и архитектурное образование в странах Европы и мира: от ремесленно-трудового подхода в подготовке специалистов до знаниево-академического [2]. Основы знаниевого подхода закладывались уже в период Античности. В период раннего Средневековья архитекторов в Западной Европе готовили в монастырях, а в городах – в цеховых мастерских, где будущего зодчего отдавали на обучение к определенному мастеру. В эпоху Возрождения в Италии и соседних странах цеховой подход получил качественное развитие: архитектор стал универсальным мастером и ученым, объединив в себе художника и инженера [3; 4; 5]. Европейской системе цехового обучения, когда знания передавались при совместной работе ученика и мастера в профессиональных объединениях, соответствовал ремесленно-трудовой подход в подготовке зодчих на Руси в X–XVII вв. [6].

В XVII–XVIII вв. архитектурное образование становится регулярным учебным процессом. Знаниевый подход в подготовке архитекторов получает дальнейшее распространение и развитие,

начиная вытеснять ремесленно-трудовой [4; 5]. В этот период в Италии, Франции и ряде других государств Европы были открыты академии изящных искусств, в которых наряду с художниками и скульпторами готовились архитекторы, а во Франции даже специальная Королевская академия архитектуры, где были разработаны и изданы универсальные курсы архитектуры, имевшие для своего времени определенное научное значение. В российском архитектурном образовании того периода при сохранении ремесленно-трудового подхода (Оружейная канцелярия, Канцелярия от строений, «Художественный департамент» при Академии наук) развивался и знаниево-академический подход с ориентацией в учебном процессе на рисунок и живопись (Петербургская Академия художеств) [6].

Французскому наследию была во многом обязана на начальном этапе формирования своего архитектурного образования и Америка. Причем обучение архитектуре по французскому образцу происходило там гораздо дольше, чем в других странах – на протяжении большей части XIX–XX вв. Лишь в 1934 г. в Колумбийском университете г. Нью-Йорка появилась программа, предполагающая отход от французской модели архитектурного образования и переход к другой, типичным представителем которой является немецкий Баухаус [7]. Архитектурная подготовка в Канаде основывалась в XVII–XVIII вв. также на французских достижениях этого периода [8].

Результаты. Появление в XIX в. новой строительной техники и новых строительных материалов (сталь, бетон, стекло) обусловило существенные изменения в архитектурном образовании. В середине XIX в. во Франции, Германии и некоторых других странах возникли высшие технические школы, в том числе инженерно-строительные, где готовили инженеров архитектурного профиля [4; 5]. Тем самым профессия архитектора разделилась на две – архитектора-художника для возведения монументальных архитектурных сооружений и архитектора-инженера, или гражданского инженера, – для строительства утилитарных зданий. В этот период на российское архитектурное образование оказал влияние немецкий знаниево-академический подход с сильной научно-технической составляющей, ориентированный на подготовку архитектора-инженера для промышленного и массового гражданского строительства. На рубеже XIX–XX вв. архитекторов в России готовят учебные заведения как художественно-композиционного, так и научно-технического профиля. Разделение высшей архитектурной школы на художественную и техническую существует в западных странах и сейчас (например, Австрия, Франция, Германия, Швейцария) [6]. По некоторым наблюдениям, такая специализация после продолжительного периода существования универсального архитектурного образования, сложившегося после Октябрьской революции 1917 г., вновь наметилась в современной архитектурной подготовке России [1].

В США при наличии двух типов архитектурного образования, инженерного и художественного, в настоящее время доминируют образовательные учреждения, акцентирующие внимание на искусстве и творческих предметах. Лишь небольшое число архитектурно-образовательных программ связано в США с инженерными дисциплинами, но такого рода учебные заведения – Южнокалифорнийский архитектурный институт в г. Лос-Анджелесе, Бостонский архитектурный колледж и архитектурная школа Ф.-Л. Райта – являются скорее исключениями [7]. В Германии, наоборот, преобладает подготовка архитекторов-инженеров: высшие школы, готовящие архитекторов-художников, там в явном меньшинстве.

Организационно-содержательные особенности архитектурного образования в России: универсальность и автономность.

Архитектурное образование, представленное инженерным и художественным, обычно не является за рубежом автономным и может быть получено в любом образовательном учреждении. С одной стороны, практически во всех крупных технических университетах Европы есть архитектурные факультеты, с другой – архитектурные факультеты существуют в системе институтов искусств. Россия стала первой страной, сделавшей архитектурное образование автономным, осуществляющимся в специализированных учебных заведениях, и универсальным, интегрирующим художественное и инженерно-техническое архитектурное образование.

Объединение художественного и инженерно-технического архитектурного образования произошло после Октябрьской революции 1917 г., когда в Москве на базе Училища живописи, ваяния и зодчества были созданы Высшие художественно-технические мастерские (ВХУТЕМАС), в том числе и архитектурные. Позже ВХУТЕМАС был реорганизован в Высший художественно-техни-

ческий институт (ВХУТЕИИ), где на архитектурном факультете была введена специализация по различным видам сооружений, по планировке городов и по декоративно-пространственной архитектуре. В 1930 г. на основе архитектурного факультета ВХУТЕИИ и аналогичного факультета Московского высшего технического училища был создан Высший архитектурно-строительный институт, с 1933 г. – Московский архитектурный институт, ставший центром архитектурного образования в стране. За годы советской власти была создана целая сеть специализированных архитектурных и архитектурно-строительных вузов, в 1968 г. их насчитывалось около 40. В настоящее время все они сохранились, кроме того, подготовку архитекторов ведут сельскохозяйственные, технические и технологические вузы [6].

Модели архитектурного образования в зарубежной педагогике. Специалисты по зарубежной педагогике говорят в основном о трех моделях архитектурного образования: англо-американской, французской и немецкой по названию тех стран, где эти модели сформировались. Данные модели архитектурного образования различаются по степени либерализации образовательных стандартов и интеграции научных исследований в учебный процесс. Англо-американскую модель характеризуют как максимально либеральную, французскую модель – как модель с максимально государственно регламентированным образовательным стандартом, где почти для всех курсов обучения рекомендованы учебные планы и требуется сдача экзаменов. Немецкую модель представляют как модель с ярко выраженным исследовательским компонентом. Эти особенности определяют график учебного процесса в немецких вузах: каждый семестр состоит из лекционных (14–20 недель) и нелекционных периодов, во время которых студент занимается самостоятельно научно-исследовательской работой. Так, если в России учебная программа рассчитана на 34–36 академических часов в неделю, то в Германии она обычно составляет не более 20 часов, 14 же часов в неделю предназначены на самостоятельную работу и исследования [9].

Англо-американская модель архитектурного образования предполагает полную либерализацию образовательной сферы и уход из нее государства. Американский образовательный стандарт разрабатывает не министерство образования, а корпорация, называемая Национальным советом по архитектурной аккредитации (NAAB). Корпорация управляется советом директоров из 14 человек, в который входят представители Американского союза (института) архитекторов (AIA), Ассоциации высших архитектурных школ Северной Америки (ACSA), Национального совета органов архитектурного лицензирования (регистрации) (NCARB), Американского союза (института) студентов-архитекторов (AIAS), два представителя общественности и исполнительный директор. Корпорация наделена исключительными полномочиями по аккредитации архитектурных образовательных программ в США, и только выпускники аккредитованных программ имеют право в дальнейшем на получение архитектурных лицензий в большинстве штатов, что объясняет весьма уважительное отношение к Национальному совету по архитектурной аккредитации (NAAB) и выпускаемым им документам со стороны всех образовательных архитектурных учреждений.

Соответствие стандарту является одним из требований, удовлетворение которых предшествует аккредитации учебного заведения. Однако стандарт не предписывает ни длительности, ни содержания обучения, ни перечня учебных курсов и дисциплин, ни их распределения по годам обучения и объему в часах. Это является прерогативой администрации конкретных высших школ и их профессорско-преподавательского состава. Регламентация заключается в четком определении компетенций выпускников архитектурных программ. Национальный совет по архитектурной аккредитации требует от аккредитованных программ готовить выпускников, которые должны:

- обладать рядом интеллектуальных, пространственных, технических и межличностных коммуникационных умений;
- понимать исторический, социально-культурный и средовой контекст архитектуры;
- быть способными решать проблемы архитектурного проектирования, включая интеграцию технических систем, требований здоровья и безопасности;
- понимать роль и ответственность архитектора перед обществом.

Национальный совет по архитектурной аккредитации (NAAB) стимулирует разработку уникальных стратегий изучения и обучения, новых методов и новых учебных материалов, поддерживая в этом высшие школы архитектуры. Поэтому учебный процесс в разных школах архитектуры США диверсифицирован и по форме, и по содержанию. Например, учебный план архитектурной

школы университета штата Иллинойс в г. Чикаго содержит на уровнях пятилетнего бакалавра и магистра в сумме 65 курсов (помимо общеобразовательных), университета штата Вашингтон в г. Сиэтле – 112 курсов, а университета Райса (г. Хьюстон, штат Техас) – 153 курса. В Колумбийском университете затрудняются подсчитать свои курсы, потому что их количество меняется в зависимости от приглашаемых лекторов и других обстоятельств ежегодно.

В разных университетах Америки и Великобритании отличается продолжительность обучения на степени бакалавра и магистра, а также количество зачетных единиц, требуемых для получения одной и той же академической степени. Отличается понимание целей архитектурного образования, избираемых учебно-педагогических приемов, форм организации занятий, структуры архитектурных школ. Квалификационные государственные экзамены по англо-американской системе у будущих архитекторов принимает не профессорско-преподавательский коллектив, а профессиональное сообщество, в Великобритании, например, это выполняет Королевский институт британских архитекторов (RIBA) [7; 10; 11; 12; 13].

Отличие от англо-американской системы подготовки архитекторов ни французская, ни немецкая модели не свободны полностью от государственного влияния: регламентирующие документы министерств образования государств, Конференций ректоров и т.п. имеют важное значение для высших учебных заведений. Особенно это касается инженерного архитектурного образования: в соответствующем типе вузов – технических высших школах и технических университетах – процесс обучения более регламентирован и в значительной степени похож на учебу в России.

Как осуществляется государственное регулирование в образовательной сфере? Так, руководящими органами системы образования в Германии являются Постоянная конференция министров образования и культуры земель ФРГ и Конференция ректоров учебных заведений страны. На уровне земель руководство образовательным процессом осуществляют земельные профильные министерства, которые утверждают программы и учебники для использования в высших школах данной земли. В каждой из земель действует свой закон об образовании, составленный на основе федерального закона.

Однако архитектурные факультеты, которые готовят архитекторов-инженеров, никогда не ограничиваются рамками обязательного минимума и предлагают дисциплины по выбору студента, обеспечивающие тому преимущества на рынке труда. Одним из принципов высшего образования за рубежом является так называемая академическая свобода, позволяющая любому студенту самостоятельно определять перечень дополнительно изучаемых дисциплин, которые войдут в его диплом [9].

Содержательные отличия архитектурного образования в России и за рубежом и их социальная обусловленность. Российские архитекторы, знакомясь с соответствующими образовательными программами за рубежом, видят отличие российского и зарубежного архитектурного образования в подходах к обучению. По их мнению, в России идут от внешнего облика здания, его оригинальности к его конструкциям. Зарубежные коллеги, наоборот, выстраивают внешний вид объекта, исходя из оснащения здания, его планировки.

Будущих российских архитекторов по-прежнему готовят к мегапроектам. Мегаломания сохранилась в России с советских времен. Учитывая масштабы территорий, пространство городов и решение вопросов градостроительства, такие подходы к воспитанию молодых архитекторов в советское время оправдывали себя. Проектируемые в то время здания и их комплексы поражали своими масштабами. В них могли пребывать огромные массы людей, у которых внешний вид зданий должен был вызывать восхищение, гордость за свою страну. На Западе и уже на Востоке Европы архитекторов готовят к проектам, ориентированным на комфортное пребывание человека в здании, и гораздо реже – на массовые мероприятия. Большое внимание уделяется среде, окружающей проектируемое здание, и тому, как возводимое здание вписывается в нее. Такой подход вносит особую трактовку в зарубежную архитектуру и, как следствие, в архитектурное образование [14].

Кроме поверхностных различий в подготовке архитекторов в России и за рубежом существуют и различия глубинного характера, которые имеют социальную обусловленность. В западном обществе фигура архитектора является более значимой, чем в России. Речь идет в данном случае, разумеется, об архитекторе-инженере: именно он является ключевой фигурой в формировании

культуры строительства, поскольку функции архитектора-художника ограничиваются большей частью эскизными проектами [15].

Функции архитекторов-инженеров в западном обществе, что особенно последовательно прослеживается в Германии, сводятся к двум основным: уполномоченный архитектор-подрядчик и уполномоченный архитектор-заказчик. Уполномоченным архитектором-подрядчиком является архитектор-инженер, предоставляющий услуги по проектированию объекта для застройщика и отвечающий за возведение данного объекта. Именно архитектор-подрядчик полностью отвечает за реализацию своего проекта и строительство здания за рубежом, в то время как в России ответственность за возведение объекта делят ГАП (главный архитектор проекта) и ГИП (главный инженер проекта). При утилитарном строительстве за рубежом уполномоченный архитектор-подрядчик работает над проектом, выполняет расчеты, заботится о соблюдении строительных и правовых норм, подбирает строительные материалы, выступает подрядчиком для строительных фирм, ведет переговоры с заказчиком. Лишь при возведении сложных архитектурных сооружений функции уполномоченного архитектора-подрядчика делят между собой две группы специалистов. Первая группа архитекторов разрабатывает концепцию проекта, генерирует идею и образ проекта, работает над стадиями «эскизного проекта». Такие архитекторы практически не касаются конструктивной части проекта, а работают преимущественно с концептуальными формами, часто имеющими мало общего с реальной архитектурой. Архитекторы этой группы получают так называемое «концептуальное» архитектурное образование, являющееся вторым специализированным, или специализацией. Вторая группа архитекторов разрабатывает «проект» и «рабочий проект» и несет ответственность за его реализацию.

Уполномоченным архитектором-заказчиком является архитектор-инженер, который на месте заказчика доверительно управляет его недвижимой собственностью. В качестве заказчика могут выступать при этом физические, юридические лица и государство. Уполномоченным архитектором-заказчиком могут выступать в зависимости от объекта недвижимости, кроме архитекторов-инженеров, также дизайнеры, градостроители и реставраторы.

Функции, которые выполняют архитекторы в западном обществе, также определяют содержание архитектурного образования и его содержательные отличия от российского. В сферу архитектурного инженерного образования входят за рубежом строительство, землепользование и кадастр, экспертиза и управление недвижимостью, инженерная экология и экономика строительства и т.п. – т.е. все то, чему учат в России на строительных факультетах. В рамках строительного образования остается за рубежом подготовка специалистов для строительства дорог, для возведения инженерных сооружений, например, мостов, туннелей, подготовка специалистов для сложных инженерных расчетов (статики), подготовка специалистов для тепло-, энергоснабжения, водоснабжения и водоотведения.

Помимо расширения функций архитекторов, в западном обществе заметны также различия в требованиях, которые общество предъявляет к возводимым зданиям в плане строительных материалов, жилищного комфорта, энергоэффективности. Экологичное, энергоэффективное строительство, рациональное использование территорий являются неотъемлемой частью западного стандарта жизни. Архитекторы за рубежом выполняют в обществе иной социальный заказ, чем в России, общество предъявляет к ним требования, которые также определяют содержание архитектурного образования, независимо от того, является ли оно максимально либерализованным или же регулируемым государственными образовательными стандартами. Например, в градостроительстве обязанностью архитектора является генерирование социальных программ, огромное внимание к городскому контексту, к знаниям из смежных профессий – к строительству объектов транспортной инфраструктуры, инженерной экологии, методологии управления крупными инвестиционными проектами, что и находит отражение в программах обучения.

Европейское архитектурное образование ориентировано и на высокий стандарт социальной ответственности. Архитектор не будет там выполнять требования инвестора, если они противоречат социальным интересам. Это очень важная составляющая профессиональной этики: даже если архитектор выполняет заказ клиента и получает от того деньги, он служит обществу и обязан действовать в интересах последнего [16].

Выводы. Итак, российское архитектурное образование прошло в своем развитии те же этапы, что и архитектурное образование в странах Европы и мира: от ремесленно-трудового подхода

в подготовке специалистов до знаниево-академического [2]. До Октябрьской революции 1917 г. архитектурное образование в России было представлено, как и во всем мире, художественным и инженерно-техническим. Советский Союз стал первой страной, сделавшей архитектурное образование автономным и универсальным. Современная российская модель архитектурного образования как продолжение советской противостоит англо-американской модели с полной либерализацией образовательной сферы и уходом из нее государства, французской модели с максимально государственно регламентированным образовательным стандартом и немецкой модели с ярко выраженным исследовательским компонентом.

Кроме поверхностных различий в подготовке архитекторов в России и за рубежом, существуют различия глубинного характера, имеющие социальную обусловленность. Эти различия определяются теми функциями, которые выполняют архитекторы в западном обществе и которые шире функций российских архитекторов, а также иным социальным заказом, иными требованиями, которые западное общество предъявляет к возводимым зданиям и сооружениям.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Нефёдов В. А.** Как вписать российское зодчество в международный формат. URL: http://www.akvobr.ru/rossiiskoe_zodchestvo_v_mezhdunarodnom_formate.html (дата обращения: 10.05.2015).
2. **Johannes R.** Entwerfen. Architektenausbildung in Europa von Vitruv bis Mitte des 20. Jahrhunderts: Geschichte – Theorie – Praxis. – Hamburg: Junius Verlag 2009.
3. **Альберти Л.-Б.** Десять книг о зодчестве (в двух томах). М.: Изд-во Всесоюзной академии архитектуры, 1935.
4. **Николаев И. С.** Архитектурное образование // Большая советская энциклопедия. М., 1969–1978. URL: <http://alcala.ru/bse/izbrannoe/slovar-A/A14710.shtml> (дата обращения: 10.05.2015).
5. **Прохоров С. А.** История становления архитектурных школ: художественная составляющая в архитектурном образовании // Известия Алтайского государственного университета. Филология и искусствоведение. 2012. 2–1 (74). С. 170–174.
6. **Кольстет Л. А.** История архитектурного образования в России: дис. ... канд. пед. наук. Ростов-на-Дону, 2007.
7. **Шланц Р.** Архитектурно-образовательные программы. Управление образованием со стороны профессионального сообщества. URL: <http://archpeter.ru/arkhiv/2014/01/arkhitekturno-obrazovatelnye-programmy-upravlenie-obrazovaniem-so-storony-professionalnogo-soobshhestva> (дата обращения: 10.05.2015).
8. **Архитектурное образование в Канаде: история и современность** // InfoStudy. URL: [http://infostudy.com.ua/press/articles/197/Архитектурное образование в Канаде: история и современность](http://infostudy.com.ua/press/articles/197/Архитектурное_образование_в_Канаде:_история_и_современность) (дата обращения: 10.05.2015).
9. **Как получить образование в Германии** // Школа № ВУ – белорусский школьный портал. Все для школьника, учителя, абитуриента, родителя. URL: www.school-city.by/index.php?id=8890&option=com_content&task=view (дата: обращения 10.05.2015).
10. **Ким Т. Э.** Особенности архитектурного образования в США. URL: http://www.rusnauka.com/25_PNR_2012/Pedagogica/2_115939.doc.htm (дата обращения: 10.05.2015).
11. **Кияненко К. В.** Архитектурное образование в США. URL: http://www.akvobr.ru/arkhitekturnoe_obrazovanie_v_ssha.html (дата обращения: 10.05.2015).
12. **Кияненко К. В.** Комментарий к американскому архитектурно-образовательному стандарту // Архитектурный вестник. 2006. № 6. С. 132–137.
13. **Mace A.** The Royal Institute of British Architects: a guide to its archive and history. London, New York: Mansell Publishing, 1986.
14. **Мнения о российском и архитектурном образовании** // Форум «Дизайн интерьера». URL: www.interior-design.club/threads/1215/ (дата обращения: 10.05.2015).
15. **Eisenmenger M.** Der Architekt: Das zukünftige Berufsbild unter Berücksichtigung seiner Verantwortung als Baumeister. Kassel: Kassel University Press, 2007.
16. **Щукин А.** Горожане не должны быть жертвами, а архитекторы – насильниками // ЭКСПЕРТОНLINE. URL: expert.ru/expert/2012/42/gorozhane-ne-dolznyi-byit-zhertvami-a-arkhitektoryi-nasilnikami/ (дата обращения: 10.05.2015).

REFERENCES

1. **Nefedov V. A.** *Kak vpisat rossiyskoe zodchestvo v mezhdunarodnyy format* [How to apply international standards into the national art of building]. Available at: http://www.akvobr.ru/rossiiskoe_zodchestvo_v_mezhdunarodnom_formate.html (accessed May 10, 2015).

2. **Johannes R.** *Entwerfen. Architektenausbildung in Europa von Vitruv bis Mitte des 20. Jahrhunderts: Geschichte – Theorie – Praxis.* Hamburg: Junius Verlag 2009.
3. **Alberti L.-B.** *Desyat knig o zodchestve (v dvuh tomah)* [Ten books about art of building (2 volumes)]. Moscow, AA Press, 1935.
4. **Nikolaev I. S.** *Arkhitekturnoe obrazovanie* [Education in Architecture] // *Bolshaya sovetskaya entsiklopediya* [Big Russian Encyclopedia]. Moscow, 1969–1978. Available at: alcala.ru/bse/izbrannoe/slovar-A/A14710.shtml (accessed May 10, 2015).
5. **Prokhorov S. A.** [History of the formation of architectural schools: the artwork in architectural education]. *Izvestiya Altayskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya i iskusstvovedenie = Newsletter of Altay State University. Philology and Art*, 2012, no. 2–1 (74). pp. 170–174 (In Russ).
6. **Kolstet L. A.** *Istoriya arhitekturnogo obrazovaniya v Rossii.* Diss. kand. ped. Nauk [History of education in the sphere of Architecture in Russia. Cand. Ped.sci.thesis]. Rostov-on-Don, 2007.
7. **Shlants R.** *Arkhitekturnyye obrazovatelnye programmy. Upravleniye obrazovaniem so storony professionalnogo soobshchestva* (Architectural educational programmes. Management of education from the professional community). Available at: archpeter.ru/arkhiv/2014/01/arkhitekturno-obrazovatelnye-programmy-upravlenie-obrazovaniem-so-storony-professionalnogo-soobshchestva/ (accessed May 10, 2015).
8. *Arkhitekturnoye obrazovaniye v Kanade: istoriya i sovremennost* (Architectural education in Canada: history and modern times) Available at: <http://infostudy.com.ua/press/articles/197/> (accessed May 10, 2015).
9. *Kak poluchit obrazovanie v Germanii* (How to get education in Germany). Available at: www.school-city.by/index.php?id=8890&option=com_content&task=view (accessed May 10, 2015).
10. **Kim T. E.** *Osobennosti arhitekturnogo obrazovaniya v SShA* (Features of architectural education in the USA). Available at: www.rusnauka.com/25_PNR_2012/Pedagogica/2_115939.doc.htm In Russ. (accessed May 10, 2015).
11. **Kiyanenko K. V.** *Arkhitekturnoe obrazovanie v SShA* (Education in the sphere of Architecture in the USA). Available at: www.akvobr.ru/arhitekturnoe_obrazovanie_v_ssha.html (accessed May 10, 2015).
12. **Kiyanenko K. V.** [Comments on American architecture educational standard]. *Arkhitekturnyy vestnik = Bulletin of Architecture*, 2006, no. 6. pp. 132–137 (in Russ).
13. **Mase A.** *The Royal Institute of British Architects: a guide to its archive and history.* London, New York: Mansell Publishing, 1986.
14. *Mnenie o rossiyskom i arhitekturnom obrazovanii* (Notes on the Russian and Architectural education). Available at: www.interior-design.club/threads/1215/ (accessed May 10, 2015).
15. **Eisenmenger M.** *Der Architekt: Das zukünftige Berufsbild unter Berücksichtigung seiner Verantwortung als Baumeister.* Kassel: Kassel University Press, 2007.
16. **Tschukin A.** *Gorozhane ne dolzhny byt zhertvami, a arkhitektory – nasilnikami* (Citizens must not be victims and the architects must not be violants). Available at: expert.ru/expert/2012/42/gorozhane-ne-dolzhnyi-byit-zhertvami-a-arhitektoryi-nasilnikami/ (accessed May 10, 2015).

Информация об авторах

Кузнецова Надежда Геньевна – доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков Томского государственного архитектурно-строительного университета (634003, г. Томск, пл. Соляная, 2, e-mail: foreign@tsuab.ru).

Рахимова Татьяна Анатольевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Томского государственного архитектурно-строительного университета (634003, г. Томск, пл. Соляная, 2, e-mail: tat-rachimova@yandex.ru).

Принята редакцией: 01.10.2015

Information about the authors

Nadezhda G. Kuznetzova – Doctor of Philological Sc., Professor, the Head of the Chair of Foreign Languages at Tomsk State University of Architecture and Building (2 Solyanaya Sq., 634003 Tomsk, e-mail: foreign@tsuab.ru).

Tatyana A. Rakhimova – Candidate of Pedagogics, Associate Professor at the Chair Ph. D., Associate Professor Foreign Languages at Tomsk State University of Architecture and Building (2 Solyanaya Sq., 634003 Tomsk, e-mail: tat-rachimova@yandex.ru).

Received: 01.10. 2015